

**SCHAEFFLER**

**Bolla di consegna  
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

VAT reg.no.: HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA Plant code: 100	2 Note destinatario / Receiving Notes	3 Nr. botla / Delivery Note No.  26207507
	6 Porto / Freight  Franco / Free      Assegnato / Not Free      Ferrovial / Rail      Corriere / Carrier  Porto / Freight      Altra vettura / Other Vehicle  Espresso / Express      Vettura propria / Own Vehicle      Posta	4 Data spedizione / Shipping Date  16.01.2024
Cod fornitore / Supplier No. 91018738	VAT reg.no.: IT04886850728	8 Nr./No.  9 Data/Data
Incoterms FCA SZOMBATHELY		

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550003249601	10 Vs.rif. / Your Reference 411	15 Dati aggiuntivi / Additional Data	12 Ns.reparto / Our Department AG/SSH-PLM2 Zsofia Szanyi	13 Tel. +36204083672	14 Nr. destinatario / Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine / Order No. 242610
---	------------------------------------	--------------------------------------	--	-------------------------	---	---------------------------------------

19 Tipo spedizione / Shipping Code Schweitzer GmbH & Co. / Autocarro / Standard	<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	23/24 Lordo / Gross 249,3 kg
21 Imballo / Packing 1 x COP	Assegnato / Not Free <input checked="" type="checkbox"/> Netto/Net 22 Rifer. spedizione / Shipping Mark 26 Luogo di scarico / Receiving Location 19802211      14248	Peso lordo/Total Weight 249,3 kg  150,9 kg
25 Indirizzo di spedizione / Shipping Address	23 GEN 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imballo Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità / mts. / Qty/Unit	40 Destinatario / Receiver
---------	---	---	------------------------	----------------------------	----------------------------

10	2500184100	L-05029-0G13-61 Doppelku. Nehmer#S Cilindro disinnesto centrale 077324331-0000-10	312		
----	------------	--	-----	--	--

360741

550003249601	Carico / Batch 0034059566	Carico / Batch 0034059566	Quantità carico / Quantity 312 PZ	Ursprungsland / Country of origin Ungheria <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE
--------------	------------------------------	------------------------------	--------------------------------------	---

200350758  
7013213200

Lista imballi e dimensioni  
 Quantità dichiarata: 312  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi:  
 Conformità alle schede d'imballo:   NO  
 Data controllo: 23.1.19  
 Firma:

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	160456721	150,9 KG	249,3 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

1,000	P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA	PALLET H1
24,000	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	C6414
1,000	P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5	A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente

**SCHAEFFLER**

**Bolla di consegna  
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 26207507

Datum/Date: 16.01.2024

del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

<b>1</b> Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country)	Lieferantenr. Supplier No.	<b>91018738</b>	<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b>	<b>CMR</b>
Schaeffler Savaria Kft.  Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).	Page 1 / 1  19802211

<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)	<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)
Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg

<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place	<b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)
Modugno  Land/Country	

<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place	<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers
Szombathely  Land/Country	
Datum/Date	

<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents attached	

6	7	8	9	10	11	12
Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	Anzahl der Packstücke No. of Packages	Art der Verpackung Kind of Package	Bezeichnung des Gutes Description of Goods	Statistiknummer Statistic Number	Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	Umfang (m³) Volume (m³)
0026207507	1 COP		automotive	87089390	249,30	0,960
0026207509	3 PALLET H1		parts		723,00	2,880
Summe:					972,30	3,840

<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.	<b>19</b> zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
AG/SSH-PL3 i. A. Janos Bedő TEL: FAX:	Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay			

<b>14</b> Rückerstattung Reimbursement	<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY	<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements	<b>Nem EKÁER köteles szállítmány!</b>
---	--	--	---------------------------------------

<b>21</b> Ausgefertigt in Established in	Szombathely	am at	17.01.2024	Gut empfangen Goods received	Datum Date
---	-------------	----------	------------	---------------------------------	---------------

<b>22</b> Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely	<b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	<b>24</b> Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee
--	--	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			Paletten-Absender - Paletts Sender			Paletten-Empfänger - Paletts Consignee		
von/from	bis/to	km	Art	Anzahl	kein Tausch	Art	Anzahl	kein Tausch
			Euro-Palette			Euro-Palette		
			Gitterbox-Palette			Gitterbox-Palette		
			Einfach-Palette			Einfach-Palette		

<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	<b>27</b> Amtliches Kennzeichen Kfz	Nutzlast in kg	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
	AB60CYK AB95CYK		